

35. 246 VIII d 18.

1895. XVI. 296.



MONITOR

Nro: I.

Na R. P. 1775.

Dnia 4. Stycznia.

*Sielanka z Baletu, Kompozycji I. P.
SACCO, o Miłości Tyrsysa z Chlorydą,
przez J. D. A. J. K. M.*

Nle wiedział Tyrsys Pasterz wielkiej Trzody,
Ze z Jego meśtwem miłość szła w zawody,
A im się bardziej na nią zdał zuchwały,
Tym serca Niewiaśt ogniem więcej tlały,
Jednym wstret czynił hukiem groźney mowy,
Już przed innemi umykał na łowy,
Nie raz sen zmyślał śladźszy na murawie,
Lub też w ponurey witał ich postawie:
Przecież te wszystkie Tyrsysa obrony
Nic nie pomogły, bo był równie czczony.

▲



Jedną się tylko Chloryda obrała,
 Która lubo go serdecznie kochała,
 Tę wspaniałości, tego była zdania,
 By przed nim długo tać moc kochania ;
 Lecz gdy jednego czasu Tyrfys zmierza
 Niebezpiecznego szukać śladu zwierza,
 Przypada Chlorys otoczona zgraią
 Pasterek, które częś jej pierwszą daią,
 Otworzy usta z żalem y pieśczętą,
 Bo miłość y strach walczył z wstydem cnotą,
 Rzeknie o śliczny Pastere Tyrsyfie !
 Którego kochać, szczęściem mym widzi się,
 Dokądże ferca dufić będę żary ?
 Pokiż wymagać zechcesz tę ofiary :
 Aby Pastereka każda nieszczęśliwa
 Tyfiąc znosiła śmierci, będąc żywa.
 Wiedz, że Cię kocham, y znieść już nie mogę,
 Ze w tak daleką pufzczając się drogę,
 Niedbasz o życie niebezpieczeństw wiele,
 Y gardzisz niemi tak, iak nami śmieie.
 Oto masz przykład nie dawny z Alkona,
 Jak go Gromada Wilkow rozruszona
 Z Towarzyszami pospołem pożarła,
 A nam miłego Lutnistę wydarła.
 Widzisz Damerę, rozdarty na poły
 Od Dzika leży, iechał on wesoły
 Równie na Łowy, ale jedna chwila
 Jego nadziei y z życiem uchyla.
 Dąfnis on śpiewak łapami Niedzwiedzi
 Zabity poległ w tym, gdy Łanią śledzi.
 Otoż te zyski y takie nadgrody
 Nieśie Dyana za wafze zawody.
 Przesztań ah Tyrsys ! na mym wiernym zdaniu,
 Patrz, iak dla Ciebie usycham w kochaniu,

Zmarz-

Zmarzczki przed czasem w smutku, krają lice,
 Łzy ustawiczne mienią me zrenice.
 Choć tań dotąd słabość umyśl hardy,
 Coż? gdy doczekam że Tyrsysa wzgardy,
 Gdy na me proźby głuchy, na żal ciemny,
 Wykona zamysł chęci swych przyjemny.
 Zginę z rozpaczy y ostrym żelazem
 Płacz, tęskność, męki, z życiem skończę razem
 Na tym zamilkła, lecz nie wkorały
 Skargi płacziwe na umyśl zuchwały,
 Zawoła Tyrys głoſem męskiej mowy,
 Niechciej me łudzić pieśczone mi słowy,
 Nie zazdrość mojej wolności w tym życiu,
 Ktorey kosztuję w odległym ukryciu.
 Byłoby miło? przy Twoich pieśczołach
 Żyć zawsze w bolach, tęsknicach, kłopotach?
 Trawić bezsenne nocy, dni posępne?
 Nadziei goniąc względy nieprzystępne.
 Palić się ogniem żądzy bez zgorzenia?
 Zważ sama z siebie co są te pragnienia?
 Słodsza rzecz dla mnie, zwodzić z zwierzem woyny,
 Niż wśrzed pokoju umyśl niepokoyny,
 Deszcz, zawieruchy, zimna, niepogody
 Ciału nie zmyślom uymwią swobody.
 Nie więcej gory, knieje przepaściste
 Trwożą mię, jako Tve łąki kwieciste,
 Bo na nich prędzey dostałbym niewoli
 Zważając Twoją urodę powoli.
 Gdy gonię Łosia, Niedźwiedzia, lub Dzika,
 Strach tylko letki serce me przenika,
 Lecz gdy do piękney przybliżam się twarzy,
 Drętwieje cały, krew na oczy skarży.
 Idź, jeśli niechcesz doświadczyć mey Ręki
 Kruszącej gniewnie narzędzie swej męki

Broń mi zostawiać łask swych niewdzięcznikiem,
 Niechęć zwycięstwa, ni bydź Niewolnikiem.
 Słyszac te słowa Chloryda strapiona,
 Włosy targając, bieży jak szalona,
 Porywa ośzczep, który Tyrsys traci,
 Rozpędza w groźney Pasterki postaci,
 A zmierzwszy go ku miętkiemu boku,
 Chce z ślicznych członkow krwi dobyć potoku.
 Kiedy tym czasem Kupidyn nadchodzi,
 Ona broń rzuca, a żal swoy rozwodzi:
 O moźny Bożku! coś większą część świata
 Pod swą wziął władzę, y przez krotkie lata
 Nayzuchwalszego pokonywasz Męża,
 Naytwardsze serca Twa Ręka zwycięża,
 Miei litość nad mną, mścicie się mei niedoli,
 Niechay Tyrsysa ma śmierć frodze boli.
 Niech wie nierychł, że strata Chlorydy
 Z Jego przyczyny, on celem ohydy
 Niech będzie, że jest dzikszy niż zwierzęta
 Nie zna ludzkości, Praw iey nie pamięta.
 Wszakże przez Ciebie Achilles ow męźny
 W pośrodku niewiaśc nie był tak potężny,
 Troiańskiej woyny ustąpiłby chwały,
 Byle go piękne usta całowały.
 Za coż się ieden Tyrsys ma znajdować,
 Który śmie Twoie postęпки szkalować?
 Śmieie się z Twoiey mocy y Wenery,
 Ah! day swych gniewow Jemu dowod szczery.
 Skończywszy Chloris smutne narzekanie,
 Powtorne czyni o śmierci staranie,
 Ale Kupido upewnia y ręczy,
 Ze w krotce zgasi ogień, co ją dręczy,
 Ze Tyrsys do nog Iey schyli się głową,
 Hardość z twardością, słodką zgładzi mową.

A w tym

A w tym ią razie w śliczną mieni Łanią,
 Mowiąc, wnet będziesz serca Jego Panią.
 Jakoż tak zrobił, bo razem utkwiały
 Tytysa w Łani, w nim Kupida strzały.
 Poczł serdeczny raz w iedną godzinę,
 Chcący ranioną łupem wziąć zwierzynę.
 Załedwie postrzegł zbliżywszy się rany,
 Już ci sam martwy smutny y strokany,
 Rozdziera chustę, krew płynącą sciera,
 Rad, y wraz smutny, á zyiąc umiera.
 Więcey go ieszcze daleko zdziwiło,
 Gdy to stworzenie, co zwierzęciem było.
 Z woli Kupida y z Marką Cyprydą,
 Widzi wzgardzoną od siebie Chlorydą.
 Pada Jey do nog, wyrzyka swe błędy,
 Prosi o litość, o miłość y względy,
 Obrzydza przeszłą frogosć y zabawy
 Przyrzeka staték, w Rząd Jey daie sprawy.
 Coż ztąd? nieznalazł przyiaźni wzajemnie,
 Jak ona przedtym, tak wzdycha daremnie;
 Na koniec chciał się iuż chwycić rozpaczy,
 Aż znowu inną odmianę zobaczy;
 Już nakłoniona Pasterka w swym zdaniu,
 Chce kochankowi dać folgę w karaniu,
 Rzuca nań okiem miłym, rękę daie,
 Iż odpuszczenia godnym go uznaie;
 Y była by mu przychylnosć wrocila,
 Gdyby Kupida wola nie przeczyła.
 Ten Jey rzekł cicho: bądź w tey mierze stała,
 Uyrzysz wygraną nad nim doskonałą,
 Idź ze mną, porzuć boiazń y pieśzeczoty,
 Miew ufnosć w szczęściu przvszley mey robory.
 Słucha go Chloris z pówolnoscią wżelką,
 Maiąc nadzieię w siłę Jego wielką.

Idzie

Idzie z nim w Lasy, a on ją zawiera
 W Drzewie, które się samo Jey otwiera,
 Y przyjąwszy ją, zamyka swe Ciało,
 Jakby wyrokow miłości słuchoło.
 Potym on Bożek ulatwie młody
 Tam, gdzie swe Tyrsys smutne pasie Trzody.
 A iakby nie znał co go wewnątrz boli,
 Pyta o Jego przyczynę niedoli.
 Spoyrzawszy Pasterz na Twarz Kupidyna,
 W ten sposób mowić do niego zaczyna:
 Cożem Ci winien Bożku sercowładny?
 Ześ mi swą broń zadął raz szkaradny.
 Prawda, żeś Ci sie ni Twey Matce kłaniał,
 Y wraz obojga zdradnych więzow zbraniał.
 Alem niewinnie żyłaż do tych czasow,
 Pilnując zdroiow, Łąk, Polow, Gor, Lasow.
 Nie podnosiłem żelaza na ludzi,
 Ktorych wytepiac Mars z Belloną budzi,
 A zatym Bratnią kwią nie pojąc ziemię,
 Nie gwałcę Praw, co ludzkie mnożą plemię.
 Nie znałem żądzy, zazdrości, łakomstwa,
 Ktore uymuią Wam liczby Potomstwa,
 Czyniąc fortuny nie waszym igrzyskiem
 Y depcąc słodką miłość z pośmiewiskiem.
 Owszem ia często nucę na swym Flecie,
 Jak wy wszytkiemi żywioły władnecie
 Jak ten w swych związkach lub ona szczęśliwa,
 Co z was roskoszy pomiernie używa
 Nie przepominam ganić złość Junony,
 Ze mur Trojański był przez nią zburzony
 A Wenus śliczna, miękka dobroć fama,
 Nie mogła Synow utrzymać Pryama.
 Hektora walki, wielkość Eneasza
 Spiewam, wszakże to y w tym chwala wasza,
Kray

Kray obyczajny przekładam nad Scyty,
 W którym Wasz bywa Ołtarz znamienity.
 Ze zaś się oczy me Dziewcząt chroniły,
 Wybaczcie, bom miał ieszcze małe siły,
 Bałem się stracić wolności Pasterza.
 Bo któż swe czasy swobodniey wymierza?
 Nie Krolé pewnie, Xiążęta, ni Pany,
 Bo tych cały Wiek w pracach iest stargany,]
 Nie kupcy, bo tym ustawne zabiegi
 Bezsenne często iprawują noclegi.
 Nie Żołnierz w trudach, bo zna doskonale,
 Ze życie Jego z śmiercią o dwa cale.
 Gospodarz, Rolnik, Rzemieślnik, y śludzy,
 Maią swe także kłopoty iak drudzy.
 Dla tych więc słodką rozrywkę kochania
 Chciałem zostawić, a sam na wdychania
 Bydź głuchym serca; przecież ah niestety?
 Ktoś mię pokonał, kto wie, czyli nie Ty
 Bożku skrzydłaśty? stawiając mi w Łani
 Postaci piękność, która mię wskroś rani.
 Pozwolże, proszę, niech wzajemnie pała
 Ta, co mię przedtym miłością gniewała.
 Złącz nieodwłocznych sądow swych przepisem
 Pasterkę miłą Chlorydę z Tyrsysem.
 Zważywszy siuszną Kupidyn tey sprawy,
 Dał Pasterzowi poznać wzrok łaskawy,
 Y tylko z śmiechem napomniawszy rzecz:]
 Nie gardź drugi raz mną słaby Człowiecze.
 A za rękę go wzięwszy, wiodł do drzewa,
 Gdzie się Chloryda ratunku spodziewa
 Y znowu rzekł mu: nie bądź w zadziwieniu,
 W tym Twa Kochanka zamknięta więzieniu.
 Rzucą nań strzałę, Drzewo się otworzy,
 Waszych nadziei, mych pociech przysporzy.
Całuje

Całuje Tyrsys Kupidyna nogi,
Aby nie ranił Chlorydy niebogi,
Ten zaś bezpiecznie wypuszcza swe strzały,
Wiedząc iż mocy szkodliwej nie miały,
Wychodzi Chlorys, Kupidyn ją bierze
Na łożo, ślubne gotując przymierze
Dla miłej pary, która na przemiany
Przed kilką godzin miała stan strofkany.
Pasterki wszystkie obłąpiwszy kołem,
Wience im kładą, y tańczą pospołem.

